

Medicaid y Servicios y Apoyos a Largo Plazo (LTSS) para adultos



Explore:

- El proceso para solicitar y recibir Medicaid.
- Las opciones de cuidado para personas que reciben Medicaid.
- Las opciones de asistencia para cuidadores.

Un mensaje del director de...

Servicios en el Hogar y la Comunidad

Si ha recibido este folleto, entonces usted (o uno de sus seres queridos) está buscando opciones de ayuda con su cuidado. Este es territorio inexplorado para muchas personas y puede resultar poco familiar

y confuso. Puede ser difícil averiguar qué ayuda hay disponible, cómo obtener acceso a servicios y cómo pagarlos.

Servicios en el Hogar y la Comunidad es una parte del gobierno estatal. Ayudamos a adultos mayores con bajos ingresos y a adultos con discapacidades y a sus familias a obtener información, apoyos y servicios cuando necesitan cuidado a largo plazo.

Nos enorgullece que el Estado de Washington es reconocido como pionero y líder a nivel nacional en ayudar a todos los adultos que necesitan cuidado a continuar viviendo de la manera más independiente posible en su hogar o en un entorno comunitario. De hecho, la AARP califica nuestros programas constantemente como uno de los mejores del país.

¿Qué significa esto para usted? Usted tiene muchas opciones y selecciones para obtener el cuidado que necesita. Usted no está solo cuando se entera de las opciones que hay disponibles y cuando establece sus servicios.

Nuestros trabajadores sociales y financieros son profesionales que le ayudarán a comprender sus opciones y a vincular sus necesidades y preferencias con servicios de calidad disponibles en su comunidad.

Lo invito a que lea todo este folleto y haga a su trabajador social o financiero todas las preguntas que se le ocurran. Sé que está en manos capaces y conocedoras.

Atentamente,

Bea Rector

Directora, Servicios en el Hogar y la Comunidad



Medicaid y Servicios y Apoyos a Largo Plazo (LTSS) para adultos

Usted tiene una opción.

Este folleto está dirigido a adultos de 18 años de edad o más que tienen un trastorno, enfermedad o discapacidad crónica, que necesitan ayuda con su cuidado y que están explorando el uso de Medicaid para que ayude a pagarlo.

Si necesita asistencia pero no está explorando a Medicaid para que ayude a pagar su cuidado, puede resultarle útil acceder a información sobre servicios y apoyos a largo plazo en nuestro sitio de internet: www.dshs.wa.gov/altsa.

Este folleto le ayudará a conocer más sobre:

- Cómo solicitar Medicaid.
- Los límites de elegibilidad en ingresos y recursos para Medicaid.
- La recuperación de su patrimonio de los fondos que usted reciba.
- Las opciones y los recursos de servicios de cuidado en el hogar y residencial si es elegible para Medicaid.
- Los recursos para su cuidador familiar no remunerado.

El DSHS no discrimina al servir o contratar a personas debido a su raza, color, nacionalidad, género, orientación sexual, edad, religión, credo, estado civil, discapacidad, o condición de veterano de la guerra de Vietnam, o debido a la presencia de cualquier discapacidad física, mental o sensorial.

Índice

Solicitudes de Medicaid	1
Cómo solicitarlo	1
Presentar solicitud en persona o por correo	1
Presentar solicitud por internet.....	1
Cómo llenar la solicitud	2
Apoyo adicional.....	2
Revisión financiera	2
Límites de elegibilidad por ingresos y recursos	3
Ingresos.....	3
Recursos	3
Transferencia de recursos.....	3
Evaluación de cuidado personal	5
Qué esperar cuando su solicitud es aprobada	5
Si no es aprobado.....	6
Sus ingresos una vez que recibe Medicaid	6
Política de pago suplementario.....	7
Fondos personales de residentes conservados por una institución	8
Recuperación de fondos de su patrimonio	8
Gravámenes sobre propiedades	10
Opciones de cuidado para personas que reciben Medicaid	11
Servicios y programas que le ayudan a permanecer en su hogar	11
Cuidado Alternativo de Medicaid (MAC)	11
Ayuda con cuidado personal	12
Proveedor individual	13
Agencias de cuidado en el hogar	13
Apoyos para su cuidador familiar no remunerado.....	13
Registro de Referencias de Cuidado en el Hogar del Estado de Washington	14
Ayuda con necesidades de servicios de salud	14
Cuidado autodirigido.....	14
Delegación de servicios de enfermería.....	14
Servicios de salud en el hogar.....	15
Hospicio.....	15

Otros servicios que pueden ayudar	15
Servicios diurnos para adultos	15
Tecnología de asistencia	15
Modificaciones al entorno	15
Vivienda de apoyo	15
Empleo supervisado	16
Comidas entregadas en el hogar	16
Entrenamiento personalizado	16
Insumos y equipos médicos especializados	16
Sistema Personal de Respuesta a Emergencias (PERS)	16
Transporte	16
Capacitación para obtención de habilidades	16
Capacitación para supervisión de cuidador	16
Programas adicionales	16
Servicios dirigidos al consumidor de New Freedom	16
Programa de Cuidado Todo Incluido para Adultos Mayores (PACE)	17
Opciones de vivienda y cuidado residencial	18
Hogares familiares para adultos e instituciones de vida asistida	18
Instituciones de enfermería	19
Regreso a casa después de una estadía en una casa de reposo u hospital	19
Usted tiene una opción	20
Conexiones para Vida Comunitaria (CLC)	20
Apoyos a la medida para adultos mayores (TSOA)	21
TSOA para personas con un cuidador no remunerado	21
TSOA para personas sin un cuidador no remunerado	21
Recursos adicionales para cuidadores	22
Folleto gratuito	22
Información adicional	23
Cómo ordenar publicaciones	23
Teléfonos de las oficinas regionales de Servicios en el Hogar y la Comunidad	24
Servicios de protección a adultos	24



■ HCS es parte de la Administración de Adultos Mayores y Apoyos a Largo Plazo (por sus siglas en inglés, “ALISA”), una administración dentro del Departamento de Servicios Sociales y de Salud (por sus siglas en inglés, “DSHS”).

El personal de HCS ofrece una variedad de servicios y apoyos para usted.

Solicitudes de Medicaid

Medicaid es un programa gubernamental de seguro de salud que paga los servicios y apoyos a largo plazo de personas que tienen ingresos y recursos muy limitados.

Si usted es elegible, Medicaid paga los servicios en su propio hogar, en una institución comunitaria de cuidado residencial (hogar familiar para adultos o institución de vida asistida) o casas de reposo.

Cómo solicitarlo

Si usted tiene 18 años de edad o más, puede solicitar Medicaid a través de la oficina de Servicios en el Hogar y la Comunidad de su localidad o por internet.

Hay tres partes principales en el proceso de solicitud:

1. Llenar y entregar una solicitud.
2. Una revisión financiera para determinar su elegibilidad financiera.
3. Una evaluación de cuidado personal para determinar su elegibilidad funcional.

Presentar su solicitud en persona o por correo

Llame o visite la oficina de Servicios en el Hogar y la Comunidad (por sus siglas en inglés, "HCS") para obtener un formulario de solicitud. Los números de teléfono de las oficinas de HCS están al final de este folleto. El formulario de solicitud puede:

- Enviársele por correo.
- Recogerse en la oficina de HCS.
- Descargarse e imprimirse en: www.hca.wa.gov/medicaid/forms/Pages/index.aspx como "18-005 Washington Apple Health Application for Aged, Blind, Disabled or long-term care coverage". Para localizar con facilidad el documento, recomendamos escribir 18-005 en el cuadro de búsqueda de la página web de la HCA. El documento incluye las instrucciones para presentar su solicitud.

Presentar solicitud por internet

Para llenar y enviar la solicitud por internet, visite Washington Connections en www.washingtonconnection.org/home/ y haga clic en "Apply Now" ("Solicitar ahora"). Esto le lleva a una página segura de internet. Toda la información que capture en la solicitud está protegida.

Si tiene menos de 65 años de edad y no está en Medicare, solicite Medicaid por medio de Washington Health Benefit Exchange www.wahbexchange.org en la sección de solicitud de cobertura, e indique que necesita servicios y apoyos a largo plazo.

Cómo llenar la solicitud

Siga las instrucciones y responda todas las preguntas de la solicitud. Si necesita ayuda para llenar la solicitud, llame a la oficina de HCS de su localidad. Los números de teléfono de las oficinas de HCS están al final de este folleto, y en internet en www.dshs.wa.gov/AL TSA/resources.

La información que deberá proporcionar incluye:

- Un número de Seguro Social.
- Comprobante de identidad.
- Comprobante de ingresos.
- Documentación de recursos (como estados de cuenta bancarios, estados de cuenta de impuestos de propiedad, seguro de vida).
- Documentos de inmigración o de extranjero.
- Comprobante de ciudadanía si no recibe Medicare o Ingresos Complementarios de Seguridad (por sus siglas en inglés, “SSI”), o beneficios por discapacidad de Seguro Social.

Apoys adicionales

Si tiene problemas para leer la solicitud o tiene problemas mentales, físicos, auditivos o visuales que le dificulten comprender qué está pasando durante el proceso de solicitud, pida ayuda a un miembro del personal de HCS.

El personal de HCS podría ofrecerle materiales en Braille, traducidos, en disco de computadora, con tipografía grande, o el uso de dispositivos de audición asistida, TTY (teléfono con teletipo) o un intérprete calificado/certificado.

Si desea que alguien más presente la solicitud por usted, necesita firmar un formulario de consentimiento otorgando a la otra persona permiso para representarlo durante el proceso de solicitud. El formulario de consentimiento debe actualizarse cada año.

Asegúrese de que la persona a la que designe está preparada para responder preguntas acerca de la situación personal y financiera de usted.

Puede encontrar más información sobre el proceso de solicitud de servicios y apoyos a largo plazo en: www.hca.wa.gov/free-or-low-cost-health-care/program-administration/applications-ltc.

Revisión financiera

Una vez que haya completado su solicitud, un especialista en servicios financieros de HCS colabora con usted para ver si es financieramente elegible para recibir Medicaid. Dependiendo de qué resulte más fácil para usted, puede realizarse una entrevista en persona o por teléfono.

Puede consultar las reglas de Medicaid en: www.hca.wa.gov/free-or-low-cost-health-care/program-administration/apple-health-eligibility-manual.

Puede encontrar las reglas de Washington Apple Health (Medicaid) en: www.hca.wa.gov/medicaid/manual/Pages/index.aspx.

Cuando hable con el especialista en servicios financieros, puede explicarle con más detalle las respuestas de su formulario de solicitud.

Vea la siguiente sección, “Límites de elegibilidad por ingresos y recursos”, para ver más información sobre los límites de elegibilidad por ingresos y recursos y sobre cualquier transferencia de recursos que el especialista en servicios financieros revisará con usted. Debe declarar todos los recursos que tenga al solicitar Medicaid.

Los empleados de HCS pueden explicar las reglas de Medicaid, pero no pueden darle asesoría personal, financiera o jurídica. Quizá usted desee hablar con un abogado que comprenda las reglas de Medicaid si necesita ayuda para tomar una decisión.

El personal de su oficina local de Conexiones para Vida Comunitaria o de la Agencia Local para la Vejez puede ayudarle a encontrar asesoría jurídica. **Vea la información de contacto** en la página 20.

Límites de elegibilidad por ingresos y recursos

Usted debe cumplir con varios requisitos de ingresos y recursos para ser elegible para Medicaid. Los límites de ingresos y recursos son establecidos por ley y cambian todos los años.

Ingresos

Los límites de ingresos de Medicaid varían dependiendo de los servicios que necesite, de su situación de vida y de su estado civil. La oficina de HCS tendrá información actualizada. Todos los estándares de ingresos y recursos de Medicaid se encuentran en: www.hca.wa.gov/medicaid/eligibility/pages/standards.aspx.

Recursos

Debe declarar todos los recursos que tenga al solicitar Medicaid. Los recursos incluyen dinero, activos o propiedades que tenga tales como efectivo, cuentas bancarias, acciones y bonos, planes de retiro, fideicomisos, anualidades, pólizas de seguro de vida, contratos de ventas, vehículos y terrenos que no formen parte de su residencia principal. Si está casado, se utilizan los recursos de ambos cónyuges para determinar su elegibilidad para Medicaid.

Ciertos recursos “exentos” no se cuentan para los límites de recursos. Los recursos exentos pueden incluir su residencia principal, enseres domésticos y artículos personales, un automóvil, seguros de vida con un valor nominal no mayor a \$1,500, terrenos funerarios y la mayoría de los planes funerarios prepagados.

Transferencia de recursos

Las leyes federales establecen que ciertos regalos o transferencias hechos para calificar para Medicaid están sujetos a sanciones. Las leyes estatales también contienen sanciones para la persona que recibe recursos transferidos por menos de su valor justo de mercado.

Debe declarar todos los recursos que tenga al solicitar Medicaid.

Las leyes federales establecen que ciertos regalos o transferencias hechos para calificar para Medicaid están sujetos a sanciones. Las leyes estatales también contienen sanciones para la persona que recibe recursos transferidos por menos de su valor justo de mercado.



- Su evaluación CARE ayuda a determinar si usted es funcionalmente elegible para recibir Medicaid.

De acuerdo con las leyes federales y estatales, el especialista en servicios financieros de HCS debe revisar todas las transferencias de recursos que se realizaron en los 60 meses anteriores a la fecha en la que solicitó servicios institucionales o de exención basados en el hogar y la comunidad.

Si se transfirieron recursos en ese período y usted no recibió el valor justo de mercado por ellos, usted podría no ser elegible para recibir servicios de cuidado a largo plazo de Medicaid durante cierto tiempo.

Usted puede transferir su hogar sin penalización a su:

- Cónyuge.
- Hermano(a) que tenga un interés parcial en la casa y que haya vivido en ella durante al menos un año inmediatamente antes de la fecha de elegibilidad para Medicaid.
- Hijo(a) dependiente menor de 21 años de edad.

- Hijo(a) que sea invidente o discapacitado(a).
- Hijo(a) adulto(a) que ha vivido con usted y que le ha proporcionado cuidados para permitirle permanecer en su hogar por dos años.

Evaluación de cuidado personal

Durante su evaluación de cuidado personal, un trabajador de servicios sociales de HCS acude a su domicilio y habla con usted de manera extensa. Esta entrevista permite al trabajador de servicios sociales comprender y evaluar lo que está ocurriendo actualmente en su vida cotidiana y qué tipo de ayuda necesita. Se le harán preguntas sobre la ayuda que recibió para realizar actividades cotidianas como comer, vestirse, bañarse, caminar e ir al sanitario.

Esta evaluación se utiliza para determinar si el nivel de servicios de cuidado que usted necesita lo hace funcionalmente elegible para recibir Medicaid.

Si usted es elegible para recibir Medicaid, el trabajador de servicios sociales repasará con usted sus opciones de servicios de cuidado. **Vea en la página 11** un resumen de algunas de las opciones de servicio que podría tener a su disposición. Es de utilidad leer esta sección antes de reunirse con un trabajador de servicios sociales.

Como parte de su evaluación integral de valoración y reporte (por sus siglas en inglés, "CARE"), un enfermero puede estar disponible para ayudar a evaluar y planear qué tipo de ayuda podría necesitar con las tareas especializadas de cuidado de la salud. Esta puede ser una consulta entre un enfermero y su trabajador de servicios sociales, o una llamada telefónica o visita domiciliaria entre usted y el enfermero.

Muchas personas ya cuentan con familiares y amigos que ayudan con su cuidado. Por ejemplo, un sobrino podría llevarlo a comprar comestibles o al médico, su hija podría ayudarlo a pagar sus facturas, y un amigo podría recogerlo los domingos para ir a la iglesia.

Hable con estos familiares y amigos y averigüe si continuarán haciendo estas cosas por usted antes de reunirse con el trabajador de servicios sociales.

Qué esperar cuando su solicitud es aprobada

Usted recibirá una carta informándole si ha sido aprobado para cobertura de Medicaid.

La carta le informará qué porción de sus ingresos puede conservar para sus necesidades personales, manutención de su cónyuge, mantenimiento del hogar, primas de seguro médico, gastos médicos necesarios no cubiertos por Medicaid, y cuánto debe pagar a su proveedor por el costo de su cuidado (responsabilidad del cliente). Vea la siguiente sección, **Sus ingresos una vez que recibe Medicaid**, para obtener más información.

Póngase en contacto con la persona que le envió la carta si tiene alguna pregunta sobre lo que dice la carta de aprobación.

Usted recibirá una carta informándole si ha sido aprobado para cobertura de Medicaid.

Usted recibirá una tarjeta de servicios de Provider One. Si no está inscrito en Medicare, será inscrito en un plan de cuidado administrado de Apple Health; www.hca.wa.gov/free-or-low-cost-health-care/apple-health-medicaid-coverage/apple-health-managed-care. Si está inscrito en Medicare, la mayor parte de sus copagos relacionados con Medicare estarán cubiertos. Una vez que sea elegible para Medicaid, también será inscrito en el plan de medicamentos de prescripción Subsidio Medicare D para Personas de Bajos Ingresos si no cuenta ya con un plan. Para ver más información sobre los programas de Medicare, visite: www.hca.wa.gov/free-or-low-cost-health-care/program-administration/medicare.

El trabajador de servicios sociales le ayudará a desarrollar un plan de cuidado personalizado y coordinará el establecimiento de sus servicios.

Usted recibirá un formulario de Cobertura y Responsabilidad de Servicios de Salud (HCA 18-003) que explica sus derechos y responsabilidades al recibir Medicaid. Hay una copia del HCA 18-003 disponible en www.hca.wa.gov/free-or-low-cost-health-care/forms-and-publications.

Su elegibilidad financiera y funcional para recibir beneficios de Medicaid se revisará al menos una vez al año, y cada vez que ocurran cambios significativos en sus condiciones.

Si no es aprobado

Usted recibirá una carta que le informará de que su solicitud de cobertura de Medicaid ha sido rechazada.

Hay muchos recursos y programas de bajo costo que podría querer explorar. Póngase en contacto con su oficina local de Conexiones para Vida Comunitaria. **Vea más información** en la página 20.

Sus ingresos una vez que reciba Medicaid

Una vez que empiece a recibir Medicaid, podría tener que contribuir parte de sus ingresos para el costo de su cuidado. Eso se conoce como "responsabilidad del cliente". El monto de su responsabilidad del cliente depende de los servicios que reciba, su estado civil y sus ingresos. Usted debe pagar estos costos de responsabilidad del cliente si son requeridos.

Parte de sus ingresos disponibles pueden ir hacia una asignación conyugal. Una asignación conyugal se usa para elevar los ingresos de su cónyuge a los estándares establecidos por el gobierno federal. La recepción de una asignación conyugal depende del programa, de los servicios que necesita, y de su situación de vida. Parte de sus ingresos disponibles pueden ir también a sostener a parientes dependientes.

Si vive en casa, parte de sus ingresos disponibles pueden ser conservados para mantenimiento del hogar, como renta, servicios, e impuestos y necesidades personales. Si vive en una institución de cuidado residencial, usted conserva parte de sus ingresos para sus necesidades personales.

Su elegibilidad para recibir beneficios de Medicaid se revisará al menos una vez al año, y cada vez que ocurran cambios significativos en sus condiciones.

Si se alojará en una casa de reposo durante un período corto, usted podría conservar ingresos adicionales para ayudar con el mantenimiento de su casa para cuando regrese. Esto se conoce como una “asignación para mantenimiento de vivienda”. Su médico debe confirmar que usted probablemente regresará a su hogar antes de seis meses.

Si usted reside en un hogar familiar para adultos o en una institución de vida asistida, usted será responsable de pagar su alojamiento y comidas, además de su responsabilidad del cliente. La combinación de responsabilidad del cliente con alojamiento y comidas se conoce como su responsabilidad total.

Política de pago suplementario

Los requisitos de la política de pago suplementario se explican en el Código Administrativo de Washington (por sus siglas en inglés, "WAC") 388-105-0050 y 388-105-0055.

Medicaid más la cantidad que paga como su responsabilidad del cliente constituyen el pago total de su cuidado. Los hogares familiares para adultos (por sus siglas en inglés, "AFH") o las instituciones de vida asistida (por sus siglas en inglés, "ALF") (vea la página 18) solamente pueden solicitarle dinero adicional para artículos no cubiertos en la tarifa de Medicaid.

A continuación se muestran algunos ejemplos:

Los requisitos de la política de pago suplementario se explican en el Código Administrativo de Washington (por sus siglas en inglés, "WAC") 388-105-0050 y 388-105-0055.



- Usted preferiría una habitación privada en un hogar con habitaciones semiprivadas disponibles. Usted tendría que pagar dinero adicional al hogar para tener una habitación privada.
- Usted prefiere artículos de cuidado personal de una marca especial en vez de la marca genérica que el hogar compra. Usted tendría que pagar más por el artículo de cuidado personal de la marca que desea.

Los AFH o ALF que cobren dinero adicional por artículos no cubiertos en la tarifa de Medicaid deben entregarle una copia de su política de pagos suplementarios en la que se expliquen los pagos adicionales. Póngase en contacto con la Unidad de Resolución de Quejas de Servicios de Atención Residencial al 1-800-562-6078 si después de revisar la política de pagos suplementarios usted tiene inquietudes o quejas.

Fondos personales de residentes conservados por una institución

Si una institución de cuidado residencial conserva fondos personales de un residente que fallezca, el dinero debe ser entregado antes de 45 días a:

- El individuo o jurisdicción de herencias que administre el patrimonio del residente.

- o -

- La Oficina de Recuperación Financiera. Esta oficina puede liberar fondos para pagar los costos del entierro.

Recuperación de fondos de su patrimonio

Por ley, el Estado de Washington puede recuperar (recibir un reembolso de) los pagos que el estado haya realizado por todos los servicios de Medicaid y los servicios y apoyos a largo plazo que usted recibió antes de su muerte. El pago se toma de su patrimonio (los activos que usted poseía o en los que tenía una participación al momento de su muerte). Esto se conoce como recuperación de patrimonio. Puede encontrar información adicional sobre la recuperación de patrimonio, incluyendo los tipos de servicios que están sujetos a la recuperación de patrimonio, en: www.dshs.wa.gov/fsa/forms?field_number_value=14-454&title=&=Apply o sobre recuperación de patrimonio por servicios médicos pagados por el estado en www.washingtonlawhelp.org (haga clic en “Seniors” (“Adultos Mayores”) y luego en “Long term care assistance” (“Asistencia de cuidado a largo plazo”). También puede leer el Código Modificado de Washington (por sus siglas en inglés, “RCW”) 41.05a y 43.20b y el Código Administrativo de Washington (WAC) 182-827.

El Estado de Washington recuperará el costo de los servicios y apoyos a largo plazo pagados con fondos federales y estatales, excepto por:

- Servicios de protección a adultos
- Pagos suplementarios de seguridad autorizados por la Administración de Discapacidades del Desarrollo (por sus siglas en inglés, “DDA”).
- Servicios de programas de seguridad comunitaria para el retorno de delincuentes.
- Servicios de voluntarios.

Fondos personales de residentes conservados por una institución

Si una institución de cuidado residencial conserva fondos personales de un residente que fallezca, el dinero debe ser entregado antes de 45 días a:

- El individuo o jurisdicción de herencias que administre el patrimonio del residente.

- o -

- La Oficina de Recuperación Financiera. Esta oficina puede liberar fondos para pagar los costos del entierro.



■ Hay muchos servicios, programas y recursos disponibles para ayudarle a seguir viviendo en su hogar.

- Copagos y primas relacionados con Medicare bajo un programa federal de ahorros de Medicare.
- Costos médicos pagados por la Autoridad de Servicios de Salud si usted no recibe además servicios y apoyos de cuidado a largo plazo.
- Cuidado Alternativo de Medicaid
- Apoyos a la Medida para Adultos Mayores

La recuperación de patrimonio solamente aplica a activos que usted poseía o en los que tenía participación al momento de su muerte. El estado no iniciará los esfuerzos de recuperación hasta después de su muerte, ni durante la vida de un cónyuge o pareja doméstica sobreviviente, ni mientras un hijo sobreviviente tenga menos de 21 años o sea invidente o discapacitado. Podrían aplicarse las disposiciones por adversidad para proteger a herederos dependientes.

Ciertas tierras pertenecientes a indígenas americanos o nativos de Alaska pueden estar exentas de la recuperación de patrimonio.

Han existido varias exenciones a lo largo de los años. El DSHS aplicará las leyes de recuperación de patrimonio que existieran en la fecha en que se recibieron los beneficios.

Gravámenes sobre propiedades

El DSHS puede aplicar un gravamen o reclamar cualquier propiedad para recuperar los costos del cuidado a largo plazo y los servicios médicos recibidos si:

- Usted vive de manera permanente en una casa de reposo u otra institución médica.
- La propiedad es parte de su patrimonio y usted ha muerto.

Antes de aplicar un gravamen sobre bienes raíces como parte de la recuperación de patrimonio, el DSHS hará la notificación y dará la oportunidad de una audiencia al representante personal de su patrimonio o a cualquier otro propietario establecido de la propiedad.

Si usted vive permanentemente en una casa de reposo o en otra institución médica y recibe Medicaid, el DSHS puede recuperar los costos de su patrimonio o de la venta de su propiedad. Si usted regresa a su hogar, el gravamen se cancela. No se aplicará un gravamen sobre su hogar si:

- Su cónyuge, pareja doméstica o un hijo menor de edad, invidente o discapacitado vive en el hogar.
- Un hermano(a) tiene una participación en el hogar, actualmente vive ahí y ha vivido ahí durante al menos un año inmediatamente antes de que usted se mudara a la institución.

Para obtener más información sobre la recuperación de patrimonio, consulte a un abogado con experiencia en las leyes de Medicaid. También puede ponerse en contacto con Coordinated Legal Education, Advice, and Referral (CLEAR) sin costo al 1-888-201-1014.

CLEAR es un proyecto de Northwest Justice Project, una organización estatal sin fines de lucro que ofrece servicios gratuitos de derecho civil a residentes del Estado de Washington de bajos ingresos. Cuenta con un sitio web en inglés y en español en www.nwjustice.org.

Opciones de cuidado para personas que reciben Medicaid

Hay muchos servicios, programas y recursos disponibles para ayudarle a seguir viviendo en su hogar.

Un trabajador de servicios sociales de HCS, a veces conocido como un administrador de casos, repasará con usted sus opciones de cuidado después de su evaluación CARE (vea la página 5).

Las siguientes páginas son un resumen de algunas de las opciones de cuidado que puede mencionar. Su trabajador de servicios sociales tendrá más información y responderá todas las preguntas que usted tenga sobre estas opciones y sobre su elegibilidad, y hablará con usted sobre cuál cree que es la mejor opción para usted.

Servicios y programas que le ayudan a permanecer en su hogar

Muchas personas pueden seguir viviendo en su hogar si tienen ayuda con cosas tales como preparar comidas, cuidado personal, traslados o labores domésticas.

Hay muchos servicios, programas y recursos disponibles para ayudarle en estas áreas.

Con frecuencia, su familia y amigos ya le ayudan y seguirá haciéndolo. Su trabajador de servicios sociales colaborará con usted y desarrollará un plan de cuidado para cubrir los huecos en los que necesita más ayuda.

Cuidado Alternativo de Medicaid (MAC)

Si tiene 55 años de edad o más, es financieramente elegible para servicios médicos de Medicaid (Apple Health), tiene a un familiar o amigo no remunerado que le ayuda con algunas tareas de cuidado personal y quiere seguir viviendo en su hogar, Cuidado Alternativo de Medicaid es una nueva opción para usted. MAC es un servicio y apoyo a largo plazo de Medicaid que se brinda a través de la Demostración del Proyecto de Transformación de Medicaid a 5 años y que brindará a su cuidador no remunerado los servicios y apoyos para ayudarle a desempeñar mejor su labor. Los servicios de MAC reemplazarían a los otros apoyos y servicios a largo plazo de Medicaid que se describen en esta publicación.

Los servicios brindados dentro de MAC no están sujetos a la recuperación de patrimonio ni a la responsabilidad del cliente (copago) que se describen en las páginas 8-9 de este folleto.

MAC brinda una amplia gama de opciones de servicios para cuidadores dentro de los límites del programa:

- Información sobre la prestación de cuidados, los recursos en su comunidad, los servicios disponibles, y más.
- Consultas basadas en evidencias.
- Grupos de apoyo y asesorías.

- Equipo médico duradero.
- Posibles opciones de cuidado de relevo o de apoyos para labores domésticas o recados.
- Oportunidades de capacitación.

Pregunte a su trabajador de servicios sociales de HCS o comuníquese con la oficina de Conexiones para Vida Comunitaria de su localidad en www.waclc.org o visite www.dshswa.gov/altsa/stakeholders/medicaid-transformation-project-demonstration para ver más información sobre este programa.

Ayuda con cuidado personal

Necesitar ayuda con el cuidado personal significa que usted necesita asistencia con cosas tales como bañarse, vestirse o ir al sanitario. Programas tales como Community First Choice (CFC) o Cuidado Personal de Medicaid (por sus siglas en inglés, “MPC”) pagan los servicios de cuidado personal.

Puede contratar a un cuidador que le ayude con su cuidado personal si cumple con los requisitos de elegibilidad. Dependiendo de sus ingresos, el DSHS pagará estos servicios de un cuidador de manera total o parcial (vea más información en la página 6). El DSHS también paga la capacitación básica del cuidador para cualquier cuidador calificado que usted contrate.

Es decisión de usted quién(es) será(n) su(s) cuidador(es). Puede encontrar un cuidador por sí mismo, mismo que se conoce como un proveedor individual (por sus siglas en inglés, “IP”), solicitar uno a través de una agencia de cuidado en el hogar, o una combinación de ambas. Si desea que un miembro de su familia sea su cuidador, este sólo puede ser contratado como IP. Los IP deben cumplir ciertos criterios estatales y federales, y el estado le ayudará a determinar si su familiar o amigo puede calificarse para convertirse en IP. Su trabajador de servicios sociales puede ayudarle con este proceso.

Es decisión de usted quién(es) será(n) su(s) cuidador(es).



2ESB 5867 crea una excepción a esta prohibición cuando el cliente es un miembro inscrito de una tribu indígena con reconocimiento federal o cuando vive en el hogar de un miembro inscrito.

Proveedor individual (por sus siglas en inglés, “IP”)

Con un IP, usted decide quién viene a su casa y le proporciona su cuidado. Usted establece la programación de trabajo de su cuidador dentro de su límite de la semana laboral (por lo general, 40 horas), y determina cómo y cuándo se harán las tareas. La cantidad de horas que puede utilizar para contratar a un cuidador se determina con su evaluación.

Usted es el empleador del IP. Esto significa que usted elige, contrata y supervisa al cuidador. También podría querer encontrar un cuidador de respaldo cuando su cuidador regular tenga tiempo libre. Para encontrar un IP, usted puede:

- Elegir a un amigo o familiar (con algunas excepciones).
- Usar el Registro de Referencias de Cuidado en Casa (ver la páginas 14).
- Buscar a alguien en su comunidad.

El DSHS hará una investigación de antecedentes de la persona que usted seleccione.

Para comprender de manera más detallada sus responsabilidades como empleador, lea todo el *“Reconocimiento de mis responsabilidades como empleador de mi proveedor individual”* (DSHS 11-055).

Su administrador de caso le entregará este documento.

Agencias de cuidado en el hogar

Su otra opción es elegir una agencia de cuidado en el hogar con licencia y contratada para que le proporcione un cuidador. Una agencia de cuidado en el hogar recluta, hace investigaciones de antecedentes a través del DSHS, contrata, supervisa a sus trabajadores y se asegura de que los cuidadores reciban la capacitación requerida. Una agencia de cuidado en el hogar le proporciona un cuidador de respaldo si su cuidador programado no está disponible.

El supervisor de la agencia de cuidado en el hogar colaborará con usted para encontrar los cuidadores que mejor satisfagan sus necesidades. Sin embargo, usted tiene menos control sobre quién es elegido en comparación con contratar un IP, y podría ser que no siempre acuda el mismo cuidador a su hogar. Con algunas excepciones, las agencias de cuidado en el hogar no tienen permitido contratar a uno de sus familiares para proporcionarle cuidado.

Apoyo de su familiar cuidador no remunerado

Otra opción de servicios es brindar apoyos a su cuidador principal no remunerado (como su cónyuge o hijo adulto). Puede utilizar Cuidado Alternativo de Medicaid en vez de recibir cuidado personal a través de Community First Choice o de Cuidado Personal de Medicaid si tiene 55 años de edad o más. Su cuidador podría ser elegible para capacitación y preparación, equipos e insumos especializados, apoyos para mantener

Hay varias opciones de cuidado en casa disponibles si necesita ayuda con el cuidado de su salud.

su salud, y relevos. La recuperación de patrimonio y la responsabilidad del cliente no se aplican a este programa. Hay más información disponible en la página 8 de esta publicación. La oficina de HCS de su localidad también podrá proporcionarle información adicional sobre estos programas.

Registro de Referencias de Cuidado en el Hogar del Estado de Washington

El Registro de Referencias de Cuidado en el Hogar del Estado de Washington es un servicio GRATUITO de referencias que lo contacta con varios IP previamente seleccionados en su área. Puede usar el Registro para ayudarlo en su búsqueda de un IP o de un cuidador de respaldo.

Hay centros de registro en muchas comunidades de Washington. Para ver si hay un centro de registro cerca de usted, llame al 1-800-970-5456 o visite su sitio web en www.hcrr.wa.gov para obtener más información.

En varias regiones del estado se está usando un piloto de un nuevo sistema gratuito para relacionar clientes y cuidadores por internet, mismo que se espera que esté disponible en todo el estado en 2018 o antes. Su trabajador social, administrador de caso o especialista en referencias de cuidado en el hogar puede informarle cuando el sistema esté disponible en su región.

Contratar a familiares o amigos como sus cuidadores - Una guía para adultos que necesitan cuidado (DSHS 22-1332) es un folleto gratuito que ofrece consejos prácticos y sugerencias si contrata a un familiar o amigo para proporcionar cuidado. Vea cómo ordenarlo en la página 23.

Ayuda con necesidades de servicios de salud

En el pasado, muchas personas se mudaban a una casa de reposo si requerían cuidado de un profesional con licencia de servicios de salud, como un enfermero registrado. Hoy, existen varias opciones de cuidado en el hogar que pueden estar disponibles si necesita ayuda con tareas de cuidado de la salud.

Cuidado autodirigido

Si vive en su hogar, usted puede dirigir y supervisar a un IP para que le ayude con tareas de cuidado de la salud que no puede hacer por sí mismo a causa de su discapacidad. Esto incluiría cosas que un IP normalmente no podría hacer, como administrar medicamentos, programas de intestino, cateterismos de la vejiga y cuidado de heridas.

Delegación de servicios de enfermería

En este programa, un enfermero registrado evalúa sus necesidades de cuidado de la salud y entrena y supervisa a un asistente de enfermería o asistente certificado de cuidado en el hogar (por sus siglas en inglés, "HCA") para que realice las tareas de cuidado de la salud que no puede hacer por sí mismo. Hay reglas sobre los tipos de cuidado que pueden y no pueden ser delegados.

Contratar a familiares o amigos como sus cuidadores - Una guía para adultos que necesitan cuidado (DSHS 22-1332) es un folleto gratuito que ofrece consejos prácticos y sugerencias si contrata a un familiar o amigo para proporcionar cuidado. Vea cómo ordenarlo en la página 23.

El asistente de enfermería o el HCA deben recibir entrenamiento y ser aprobados por el enfermero que delega antes de realizar cualquiera de las tareas delegadas. La delegación de enfermería está disponible en su hogar o en una institución de cuidado residencial.

Servicios de salud en el hogar

Una agencia de servicios de salud en el hogar le proporciona cuidado especializado de enfermería o un asistente de cuidado de la salud. Su trabajador de servicios sociales puede ayudarle en esto.

Hospicio

El cuidado de hospicio involucra un equipo de profesionales y voluntarios que proporcionan cuidado médico, psicológico y espiritual a las personas que se acercan al final de su vida y a sus familias. El cuidado de hospicio generalmente se proporciona en el hogar, pero también está disponible en otros entornos de cuidado, incluyendo hospitales. Se requiere la referencia de un médico.

Otros servicios que pueden ayudar

Los siguientes son servicios adicionales que pueden estar disponibles.

Servicios diurnos para adultos

Los servicios diurnos para adultos son programas que ofrecen servicios en un entorno grupal fuera del hogar. Los programas de cuidado diurno para adultos incluyen apoyo con el cuidado personal, actividades sociales y terapéuticas, educación, monitoreo rutinario de la salud, alimentos y refrigerios nutritivos, coordinación de transporte, primeros auxilios y cuidado de emergencia.

Los programas de salud diurna para adultos ofrecen todos estos servicios más enfermería y terapias de rehabilitación.

Tecnologías de asistencia

Artículos que aumentan su independencia o que sustituyen la asistencia humana, específicamente en tareas relacionadas con el cuidado personal, el hogar o la salud.

Modificaciones al entorno

Se pueden añadir modificaciones a su hogar, tales como rampas, una agarradera en la ducha o cerca de un sanitario, o la ampliación de umbrales para una silla de ruedas, para ayudarle a adaptarse con seguridad a sus necesidades cambiantes.

Vivienda de apoyo

Para las personas elegibles que no tienen vivienda, que están en instituciones o que han tenido problemas para conservar una vivienda estable, la vivienda de apoyo proporciona servicios orientados a la persona para ayudar a conseguir y conservar una vivienda. Estos incluyen la búsqueda de vivienda, apoyo previo al alquiler y asistencia para establecer y mantener vínculos con la comunidad.

Empleo supervisado

Los servicios de empleo supervisado ayudan a las personas a encontrar y conservar empleos competitivos en su comunidad. Los servicios incluyen asistencia para identificar potenciales trabajos y empleadores, asesoría sobre beneficios, apoyo durante el proceso de contratación y preparación para el empleo.

Comidas entregadas en el hogar

Se entrega una comida nutritiva diaria en su hogar.

Entrenamiento personalizado

Se proporciona entrenamiento si usted o su(s) cuidador(es) necesita(n) más información o habilidades para desempeñar efectivamente su plan de cuidado o para ayudarle a controlar sus comportamientos.

Insumos y equipo médico especializados

Puede comprar equipos e insumos médicos necesarios que no estén cubiertos por Medicaid o Medicare.

Sistema Personal de Respuesta a Emergencias (por sus siglas en inglés, “PERS”)

Se proporciona un dispositivo electrónico que le permite obtener ayuda en caso de emergencia. El sistema se conecta a su teléfono, o usted podría además usar un botón portátil de “ayuda”. Cuando lo activa, el personal de un centro de respuesta llamará al 911 y/o tomará las medidas que se hayan acordado con antelación.

Transporte

Se ofrece transporte limitado para ayudarle a acudir a sus servicios y actividades necesarias.

Entrenamiento para obtención de habilidades

Entrenamiento que le ayuda a ser más independiente en su cuidado personal.

Entrenamiento para supervisión de cuidador

Recursos que le ayudan a aprender cómo contratar, despedir y manejar a sus proveedores de cuidado personal.

Programas adicionales

Los siguientes programas se limitan a ciertas áreas geográficas a lo largo y ancho del estado. Hable con su trabajador de servicios sociales para conocer más sobre estos programas.

Servicios dirigidos al consumidor de New Freedom

New Freedom es un programa que le permite tener un mayor control y elección sobre los servicios que recibe. Con New Freedom, usted recibe un presupuesto mensual para comprar servicios y artículos para ayudarle a vivir de la manera más independiente posible.

Un consultor que conoce las opciones locales de servicio colabora con usted para adquirir los servicios que desea. Un servicio de administración financiera le paga a sus proveedores de servicio y le ayuda a controlar su presupuesto.

New Freedom actualmente está disponible en los condados de King y Pierce para personas que viven en su hogar.

Programa de Cuidado Todo Incluido para Adultos Mayores (por sus siglas en inglés, “PACE”)

PACE le ofrece un enfoque de equipo multidisciplinario integrado para el cuidado de la salud y los servicios sociales para adultos de 55 años y más en un centro PACE local. Ajustado a la medida de sus necesidades individuales, el centro PACE es el punto focal para coordinar y proporcionarle la mayoría de los servicios.

PACE actualmente está disponible en partes del condado de King. Para aprender más sobre el programa PACE del condado de King, llame a Providence ElderPlace al 206-320-5325.



Opciones de vivienda y cuidado residencial

Hay muchas opciones en donde puede vivir y recibir cuidado si lo desea. La mayoría de las personas conocen las casas de reposo. Las personas no están tan familiarizadas con otras opciones de alojamiento y cuidado.

El término "vida asistida" con frecuencia se usa para describir cualquier institución con alojamiento que proporciona vivienda y servicios básicos y asume la responsabilidad general por la seguridad y el bienestar de los residentes.

La siguiente es información útil sobre posibles opciones de vivienda con cuidado residencial para personas que reciben Medicaid. La institución debe tener licencia del Estado de Washington y aceptar pagos de Medicaid por los residentes.

Hogares familiares para adultos e instituciones de vida asistida

Un hogar familiar para adultos (por sus siglas en inglés, "AFH") tiene licencia para proporcionar servicios de vivienda y cuidado hasta para seis personas en una casa. El AFH puede ser operado por una familia con hijos, por una persona soltera, por una pareja, por amigos o por socios comerciales. El AFH también puede contratar otros empleados. Algunos AFH admiten mascotas. En algunos hogares, pueden hablar múltiples idiomas.

Una institución de vida asistida (por sus siglas en inglés, "ALF") tiene licencia para proporcionar vivienda y cuidado a siete o más personas en una casa o centro. Las opciones de vivienda van desde una habitación con acceso a espacios comunes hasta su propio departamento. Las ALF varían en tamaño y propietarios, desde un centro con 7 camas operado por una familia hasta un centro con 150 camas operado por una gran corporación nacional.

Todos los AFH y ALF proporcionan alojamiento y comidas, diversos niveles de ayuda con el cuidado personal, y asumen la responsabilidad general por su seguridad y cuidado. Los servicios adicionales que se ofrecen son diferentes para cada hogar, y pueden incluir:

- Cuidado intermitente de enfermería (un enfermero disponible a tiempo parcial).
- Asistencia con medicamentos o administración de los mismos.
- Cuidado especializado a personas que viven con discapacidades del desarrollo, demencia o enfermedades mentales.

Su trabajador de servicios sociales tendrá un listado y conocimiento de qué hogares están disponibles en su región. También puede encontrar en internet una lista de todas las opciones de vivienda con licencia en www.dshs.wa.gov/altsa/long-term-care-services-information.

Cómo elegir atención en un hogar familiar para adultos o una institución de vida asistida (DSHS 22-707) es un folleto gratuito de DSHS que habla

Hay muchas opciones en donde puede vivir y recibir cuidado si ya no puede permanecer en su hogar.

sobre cómo encontrar y elegir el hogar adecuado para usted.

El folleto incluye una lista de verificación de cosas que debe preguntar y buscar para ayudarlo a tomar su decisión. Léalo en internet en www.dshs.wa.gov/SESA/publications-library.

Casas de reposo

Las casas de reposo ofrecen cuidado supervisado por enfermeros las 24 horas, cuidado personal, terapia, manejo de la nutrición, actividades organizadas, servicios sociales, alojamiento, comidas y servicio de lavandería.

Si usted o su ser querido ingresará a una casa de reposo, puede serle de utilidad comparar varias casas antes de ingresar a una. Puede comparar las casas de reposo certificadas por Medicare y Medicaid en www.medicare.gov/nursinghomecompare/search.html. Las calificaciones se basan en inspecciones de salud, mediciones de calidad y calificaciones del personal.

Ingresar a una casa de reposo ya no significa que todas las personas se quedan ahí para siempre. Las personas también acuden a una casa de reposo para recibir rehabilitación o para atención intensiva de enfermería por un corto plazo. Con frecuencia las personas mejoran o deciden que quieren regresar a su hogar y recibir servicios ahí.

Regreso a casa después de una estadía en una casa de reposo u hospital

Si actualmente vive en una casa de reposo o ha estado en el hospital, pueden haber varios servicios y apoyos disponibles para ayudarlo a regresar a su hogar o a elegir otras opciones de vivienda en donde pueda recibir el cuidado que necesita. Un administrador de caso de casas de reposo de la oficina de Servicios en el Hogar y la Comunidad de su localidad le ayudará a repasar sus opciones de cuidado y vivienda y colaborará con usted para desarrollar un plan de alta.

Además, su administrador de caso de casas de reposo puede ayudarlo a identificar servicios de transición que puede tener disponibles.

Algunos ejemplos de estos servicios incluyen ayuda para:

- Explorar sus opciones de vivienda y encontrar un lugar para vivir.
- Crear un plan individual de alta y cuidado.
- Pagar algunos de los gastos de su casa mientras está en una casa de reposo (por seis meses o menos).
- Pagar un depósito de seguridad o reactivar los servicios básicos.
- Modificar su hogar para hacerlo seguro, por ejemplo agregando una rampa o agarraderas en el baño.
- Volver a establecerse en la comunidad.

Póngase en contacto con su administrador de caso de casas de reposo o con la oficina de Servicios en el Hogar y la Comunidad de su localidad para obtener más información (vea los números telefónicos al reverso de este folleto).

Usted tiene una opción...

Este folleto le ha proporcionado información sobre cómo solicitar Medicaid y sobre sus opciones de cuidado si es elegible para recibirlo.

Hay muchas personas, opciones y recursos disponibles para ayudarle a permanecer tan independiente como sea posible.

Participar en servicios en el hogar y la comunidad es voluntario. Usted tiene derecho a rechazar o cancelar los servicios en cualquier momento.

Una vez que empiece a recibir servicios, siempre póngase en contacto con su trabajador de servicios sociales si tiene preguntas o si su cuidado requiere modificaciones.

Con apoyo, quizá usted no necesite permanecer en una casa de reposo.

Conexiones para Vida Comunitaria (por sus siglas en inglés, "CLC")

Conexiones para Vida Comunitaria es una red de organizaciones y programas de confianza que reciben fondos públicos y que operan bajo una variedad de nombres, como Recursos para Vejez y Discapacidad, Información y Asistencia para Adultos Mayores, o Conexiones para Vida Comunitaria. La mayoría de ellos forma parte de su Agencia Local para la Vejez. Su personal le ayudará a conocer más sobre:

- ¿Qué tipos de servicios y apoyos a largo plazo se ajustan mejor a sus preferencias y circunstancias?
- ¿Cuáles son las diferentes maneras de pagar esos servicios?
- ¿Qué hay disponible en su región?

Si no está seguro de que Medicaid es la mejor opción para usted, puede hablar con alguien en la CLC de su localidad acerca de alternativas a Medicaid, sobre Medicaid y sobre otras opciones disponibles en su área. Un consejero orientado a la persona puede ayudarle a definir por sí mismo qué es importante para usted, qué es importante para su bienestar, y qué servicios y apoyos a largo plazo podrían ayudarle a alcanzar sus metas conservando el poder de decisión y el control sobre su vida.

El personal de CLC puede brindar asistencia para obtener acceso a los programas y servicios que desee, como los financiados por Medicaid, por la Ley de Estadounidenses Ancianos, la Administración de Salud de Veteranos, y otros organismos federales, estatales y locales, así como ver la manera de pagar de manera privada y con prudencia lo que necesite.

Visite el sitio web de Conexiones para Vida Comunitaria de Washington, www.waclc.org. En él encontrará muchos recursos útiles, o puede hacer clic en "Get Help Understanding and Accessing Services" ("Obtener ayuda para comprender y tener acceso a servicios"), y luego haga clic en su condado para ver la información de contacto. O puede llamar al 855-567-0252 para hablar con alguien acerca de qué servicios y recursos están disponibles en donde usted vive.

Con apoyo, quizá usted no necesite permanecer en una casa de reposo.

Apoyos a la medida para adultos mayores (TSOA)

TSOA son servicios y apoyos a largo plazo de Medicaid que se brindan a través de la Demostración del Proyecto de Transformación de Medicaid a 5 años. Apoyan a los familiares cuidadores no remunerados que brindan cuidado a alguien que tiene 55 años de edad o más. También puede proporcionar apoyos limitados a personas sin un familiar cuidador. La persona que recibe el cuidado (el beneficiario) debe necesitar algo de asistencia con actividades cotidianas, según se determine en una breve valoración o selección.

TSOA es para beneficiarios que tienen más recursos financieros de los que suelen permitirse en Medicaid; alrededor de \$50,000 para una persona soltera, o el doble para una persona casada.

Los servicios brindados dentro de TSOA no están sujetos a la recuperación de patrimonio ni a la responsabilidad del cliente (copago) que se describen en las páginas 8-9 de este folleto.

TSOA para personas con un cuidador no remunerado

TSOA brinda una amplia gama de opciones de servicios para cuidadores dentro de los límites del programa:

- Información sobre la prestación de cuidados, los recursos en su comunidad, los servicios disponibles, y más.
- Consultas basadas en evidencias.
- Grupos de apoyo y asesorías.
- Equipo médico duradero.
- Posibles opciones de cuidado de relevo o de apoyos para labores domésticas o recados.
- Oportunidades de capacitación.

TSOA para personas sin un cuidador no remunerado

Las opciones de servicios disponibles a través de TSOA para personas sin un cuidador no remunerado incluyen:

- Cuidado personal y delegación de enfermería.
- Equipo médico duradero.
- Oportunidades de capacitación.
- Salud diurna para adultos
- Información sobre los recursos en su comunidad, los servicios disponibles, y más.

Comuníquese con la oficina de Conexiones para Vida Comunitaria (CLC) de su localidad en www.waclc.org, llame sin costo al 1-855-567-0252 para que lo transfieran a la oficina de CLC de su localidad, o visite www.dshswa.gov/altsa/stakeholders/medicaid-transformation-project-demonstration para ver más información sobre este programa.

Recursos adicionales para cuidadores

Hay varios recursos para ayudar a apoyar a los familiares y amigos que brindan cuidado sin remuneración.

Programa de Apoyo a Familiares Cuidadores (por sus siglas en inglés, “FCSP”)

El Programa de Apoyo a Familiares Cuidadores ayuda a apoyar a cuidadores no remunerados de adultos de 18 años de edad o más que no sean elegibles o no estén interesados en los servicios de cuidado a largo plazo de Medicaid. Usted no tiene que solicitar o recibir Medicaid para aprovechar estos recursos. El personal puede ayudarle a:

- Encontrar recursos y servicios locales.
- Encontrar grupos de apoyo y asesoría para cuidadores.
- Obtener entrenamiento sobre temas específicos de cuidado o suministros/equipo para cuidadores.
- Conocer si existen opciones de cuidado de relevo en caso de que sea un cuidador y necesite un descanso.
- Hablar de problemas específicos que tenga y ofrecer información práctica y sugerencias para el cuidado.

Póngase en contacto con la oficina de Conexiones para Vida Comunitaria de su localidad para obtener más información sobre este programa, o vaya a www.altsa.dshs.wa.gov/caregiving. Pueden aplicar ciertos requisitos de elegibilidad, y los servicios pueden variar de comunidad a comunidad.

Folleto gratuito

El Manual del familiar cuidador (DSHS 22-277) es un folleto gratuito que puede ayudarle a aprender más sobre todos los aspectos de la prestación de cuidado. Vea cómo ordenarlo en la página 23, o léalo en internet en www.dshs.wa.gov/sites/default/files/SESA/publications/documents/22-277.pdf.

Información adicional

Cómo ordenar publicaciones

Puede ordenar este folleto y otras publicaciones del DSHS a través del Departamento de Servicios Empresariales - Impresión e Imagen. Vaya al sitio web del Departamento en: <https://prtonline.myprintdesk.net/DSF/storefront.aspx>, que antes era la tienda general.

También puede ordenar publicaciones de las siguientes maneras:

Por correo electrónico a: fulfillment@des.wa.gov

Por teléfono al: 360-664-4343

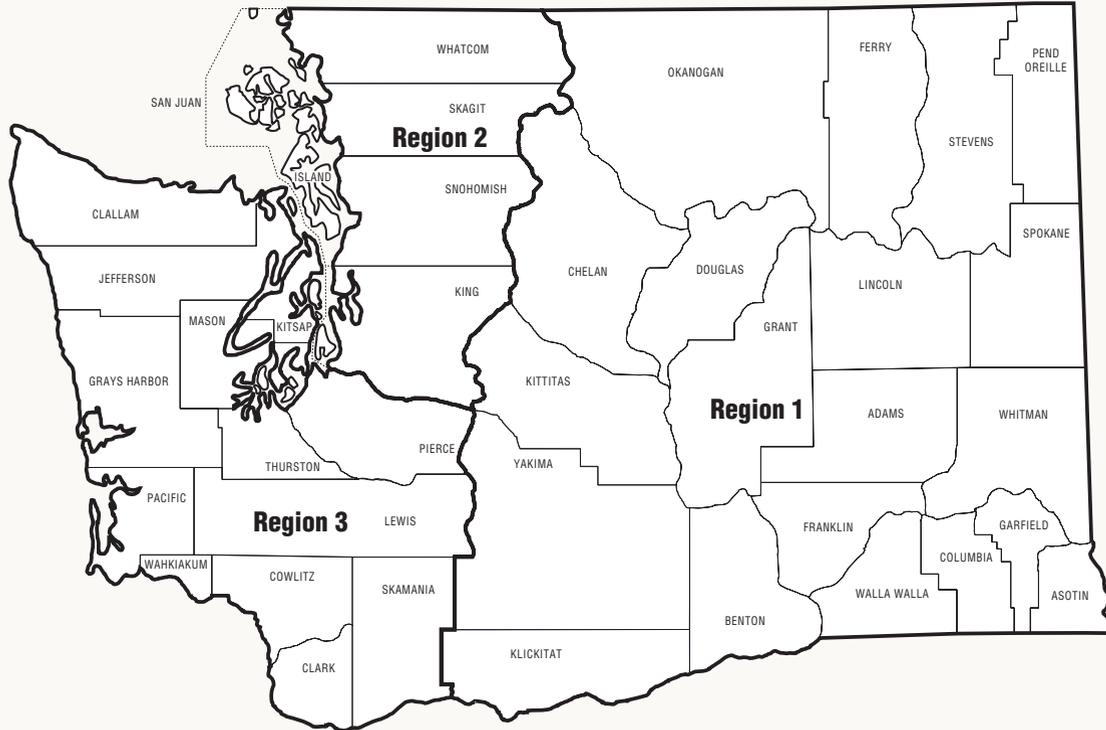
Por fax al: 360-664-2048

Asegúrese de incluir el nombre de la publicación, el número de publicación y un nombre de contacto y dirección postal.

Todas las publicaciones, incluyendo las versiones traducidas, que se mencionan en este folleto y muchas otras pueden localizarse y leerse en línea en <https://www.dshs.wa.gov/altsa> o <https://www.hca.wa.gov/medicaid/forms/Pages/index.aspx>.

Números telefónicos regionales de Servicios en el Hogar y la Comunidad

Vea el mapa para encontrar en qué región vive. Llame al número que aparece para su región y pregunte por la oficina local de HCS más cercana a usted.



REGIÓN 1

509-323-9400
1-800-459-0421
TTY 509-329-3698

Condados de Adams, Asotin, Benton, Chelan, Columbia, Douglas, Ferry, Franklin, Garfield, Grant, Kittitas, Klickitat, Lincoln, Okanogan, Pend Oreille, Spokane, Stevens, Walla Walla, Whitman, y Yakima

REGIÓN 2

206-341-7600
1-800-346-9257
TTY 1-800-833-6384

Condados de Island, King, San Juan, Skagit, Snohomish, y Whatcom

REGIÓN 3

253-476-7200
1-800-442-5129
TTY 253-593-5471

Condados de Clallam, Clark, Cowlitz, Grays Harbor, Jefferson, Kitsap, Lewis, Mason, Pacific, Pierce, Skamania, Thurston, y Wahkiakum

Servicios de protección a adultos

Todos somos aliados contra el maltrato de adultos

El maltrato de adultos vulnerables (personas que necesitan de ayuda para cuidarse a sí mismos) puede ocurrir en cualquier momento y en cualquier lugar. El DSHS investiga las denuncias de maltrato, descuido, explotación o abandono de adultos vulnerables.

Si sospecha que existe maltrato, descuido o explotación de un adulto vulnerable:

Llame sin costo al DSHS





Transforming lives
